

**Laney**™



IN COLLABORATION  
WITH

*Alman*

**DB-EAST  
USER MANUAL**

**DIGBETH**

## **CONTEÚDO**

INTRODUÇÃO.....	2
CARACTERÍSTICAS.....	3
CONTROLES.....	4
PAINEL FRONTAL.....	4
PAINEL TRASEIRO.....	6
CONEXÕES.....	8
CONEXÃO DE ALTO-FALANTE.....	8
CONEXÕES ADICIONAIS DO PAINEL TRASEIRO.....	9
DIAGRAMA DE BLOCOS.....	10
APLICATIVO.....	11
DOWNLOAD E INSTALAÇÃO.....	11
WINDOWS.....	11
MAC.....	11
ATUALIZAÇÃO LA-IR.....	11
ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE.....	11
USANDO O APLICATIVO.....	12
CONECTANDO O DB-EAST.....	12
ALTERANDO OS IRs.....	12
ALTERANDO O GANHO.....	12
ALTERANDO O EQ.....	13
PAINEL DE CONFIGURAÇÕES.....	14
ESPECIFICAÇÕES.....	15
DIMENSÃO (em mm).....	16
SEGURANÇA E AVISOS.....	17

# INTRODUÇÃO

Quando se trata de baixo, ninguém é mais respeitado que Nathan East.

Nathan East é, sem dúvida, um dos baixistas mais prolíficos de todos os tempos, gravando e tocando com artistas como Eric Clapton, Michael Jackson, Stevie Wonder, Phil Collins, Toto, Daft Punk, Chick Corea... a lista continua.

Ficamos animados quando Nathan se juntou à família Laney DIGBETH alguns anos atrás.

Desde o início, trabalhamos em estreita colaboração com Nathan para desenvolver um novo amplificador, projetado para atender às diversas exigências de sua vida de turnê e música, sem concessões.

Estamos muito orgulhosos de anunciar, em colaboração com o único e inigualável Nathan East, uma nova adição à FAMÍLIA DIGBETH - o DB-EAST.

Nathan se apaixonou pelo som do DIGBETH no momento em que o ouviu, então sabíamos que tínhamos o som certo, só precisávamos torná-lo mais flexível.

Então, começamos com entradas duplas.

O DB-EAST possui um par de entradas que permite conectar dois instrumentos ao mesmo tempo. Podem ser um baixo acústico e um baixo elétrico, como no caso de Nathan, ou pode ser um de 4 cordas e um de cinco cordas, ou um baixo ativo e um passivo. O que você escolher. Isso torna a troca de um baixo para outro tão simples quanto o toque de um interruptor. Ambas as entradas têm as mesmas características tonais, com a entrada 2 apresentando um potenciômetro de ajuste, permitindo que você combine baixos de diferentes níveis de saída, acústicos, ativos ou passivos.

Basta alternar de uma entrada para outra através do painel frontal ou conectando-se ao soquete do pedal na parte traseira.

O pré-amplificador DB-EAST é tudo o que você espera da DIGBETH. Com estágios de entrada FET e TUBE que são comutáveis e combináveis, poderoso equalizador de 3 bandas com opções de voz média comutáveis e a poderosa função TILT, além de um MASTER VOLUME. O painel DB-EAST também apresenta novos botões de baixa refletividade que tornam a unidade fácil de ler sob as luzes do palco e lhe dão uma aparência muito sedutora.

O DB-EAST possui 2 saídas DI equipadas com LA·IR. Cada entrada é roteada através do pré-amplificador para sua própria saída DI dedicada. A saída DI é alternada automaticamente quando você alterna a entrada do DB-EAST, dando a você flexibilidade completa quando se trata de usar vários baixos.

Entradas duplas comutáveis e saídas DI equipadas com LA·IR tornam possível fornecer ao FOH uma saída dedicada para cada instrumento que pode ser equalizada independentemente na mesa. Em vez de ter que compartilhar um canal e fazer concessões entre um baixo e depois o outro.

A inclusão da tecnologia LA·IR nas saídas DI significa que você pode adicionar exatamente o IR e o EQ do gabinete certos, exatamente como você deseja, para obter o som de graves perfeito sempre, por meio do aplicativo gratuito LA·IR.

A tecnologia LA·IR permite que você tenha dois IRs armazenados no DIGBETH-EAST, um para cada DI out, no entanto, você pode ter acesso a mais do que isso no aplicativo LA·IR gratuito. Cada IR pode ter equalizadores paramétricos de 8 bandas independentes por IR. Portanto, se você precisar ajustar para uma aplicação específica, você tem a capacidade de torná-lo perfeito para um local ou cenário de gravação específico. É muito poderoso. O DB-EAST é enviado com um conjunto de IRs dos gabinetes favoritos de Nathans - o DBV410 no canal 1 e o DBV212 no canal 2.

O DB-EAST possui uma entrada USB C para conexão ao aplicativo LA·IR e também suporta entrada/saída de áudio, para que você possa usá-lo diretamente em seu DAW favorito, o que o torna muito prático para gravar silenciosamente.

O DIGBETH-EAST possui saídas compatíveis com speakON® duplas. Cada saída se conecta a um amplificador monobloco independente de 500 watts, dando a você bastante potência para distribuir pelo palco.

o amplificador preferido de Nathan para seus shows amplos e variados devido ao seu timbre e versatilidade

Nas palavras do próprio grande baixista: "É uma virada de jogo".

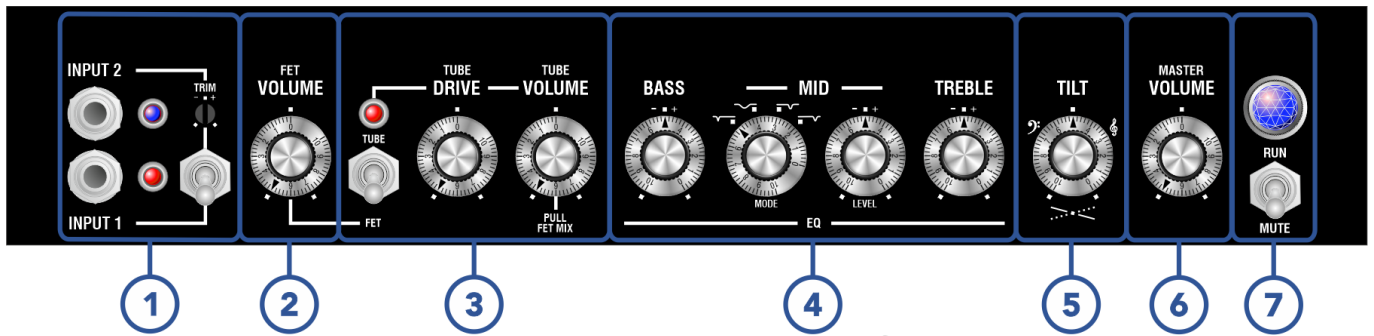
## CARACTERÍSTICAS

- Entradas duplas com capacidade de comutação remota.
- DIs duplos, cada um com LA·IR, pós e pré-ajuste independentes.
- 2 saídas de 500 W RMS.
- Canais Fet e Tube com mix.
- Acionamento remoto e mudo.
- Entrada/saída de áudio compatível com USB C® classe
- COVIL APP para atualizações de software, configurações de IR e EQ e importação de seus IRs favoritos.

DRAFT

# CONTROLES

## PAINEL FRONTAL



### 1. ESTÁGIO DE ENTRADA

Dois soquetes de 6,35 mm disponíveis para flexibilidade do usuário. Ambas as entradas aceitam uma ampla faixa de nível de sinal e, como resultado, são adequadas para guitarras baixas passivas e ativas. Nota: Apenas uma entrada pode ser usada por vez.

O interruptor de alternância adjacente seleciona a entrada 'ao vivo' com os leds (vermelho para a entrada 1 e azul para a entrada 2), tornando o status da seleção facilmente visível à primeira vista. A seleção de canal também pode ser alternada remotamente.

O controle TRIM é usado para balancear o nível do sinal entre as duas entradas aplicando a mudança de nível à Entrada 2. Isso pode ser usado para balancear o nível do sinal entre duas guitarras baixas passivas diferentes ou uma guitarra passiva e uma ativa, por exemplo. Alternativamente, duas guitarras com um nível de saída similar podem ser intencionalmente diferentes.

### 2. VOLUME FET

Controla o nível do canal FET. Este canal oferece uma resposta limpa e rápida, que é articulada e vigorosa na extremidade inferior.

### 3. FET/TUBO

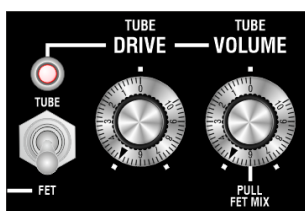
Altera o canal selecionado entre os canais FET e TUBE. Com o SWITCH ajustado para TUBE e o TUBE VOLUME na posição PULL, o modo MIX é habilitado. Isso fornecerá uma mistura entre os canais FET e TUBE. O FET/TUBE também pode ser alternado remotamente.

### ACIONAMENTO POR TUBO

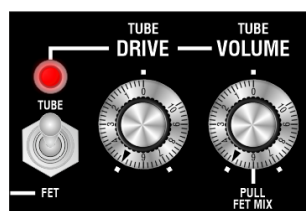
Define a quantidade de pré-ganho para o canal TUBE. Em configurações baixas, o canal TUBE terá uma quantidade sutil de overdrive, adicionando um som quente característico. Em configurações mais altas, o canal TUBE é pressionado com mais força, dando a você mais rosnado e distorção.

### VOLUME DO TUBO

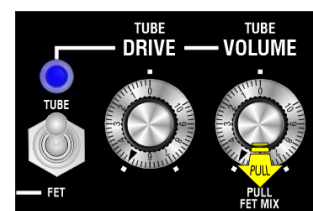
Controla o nível de pós-ganho do canal TUBE. Use-o em conjunto com o controle de drive TUBE para obter o tom overdrive perfeito no volume certo. O controle TUBE VOLUME também pode ser puxado para combinar os canais TUBE e FET. Isso permite a mistura dos benefícios sonoros de ambos os canais. Ótimo para um tom limpo com um pouco de granulação ou um tom distorcido com graves super vigorosos!



Modo FET.



Modo TUBE.



Modo MIX.

## 4. Equalizador

**BASS** - Aumentar esse controle adiciona mais frequências baixas ao som, ótimo para aumentar o sub. Diminuir esse controle corta as frequências baixas, útil para ajudar a controlar o feedback de graves ou limpar um som turvo.

**MODO MID** - Um interruptor rotativo de 4 posições - cada posição aplica um som de equalização pré-moldado diferente.

A posição selecionada funciona em conjunto com o CONTROLE DE NÍVEL MÉDIO.

**Posição 1** - Um corte médio inferior estreito que é ótimo para dar mais definição ao seu baixo ao tocar com um baterista. Puxe-o para trás para dar espaço ao bumbo e à caixa, levante-o para empurrar seu baixo para a frente da bateria.

**Posição 2** - Um controle de médio alcance mais amplo realça o rugido do seu baixo, muito útil para dar mais intensidade aos seus tons distorcidos ou para reduzir e aumentar a clareza dos médios.

**Posição 3** - Uma configuração estreita de médio alcance, como a posição 2, embora mais refinada e menos agressiva, boa para extrair o som do seu baixo para um tom slap ou aumentar a definição ao tocar guitarras distorcidas.

**Posição 4** - Uma configuração média alta, ótima para focar no estalo de um baixo ou para reduzir o ruído dos trastes.

## NÍVEL MÉDIO

Este controle funciona em conjunto com o controle MID MODE e é usado para aumentar ou diminuir a banda MID.

## AGUDO

Aumente as frequências mais altas, dando mais clareza de ponta ao som. Diminua o controle para remover frequências mais altas, bom para um som suave e suave.

## 5. INCLINAR

Funciona como um controle de equilíbrio geral do tom. Girar **no sentido horário** em direção à clave de sol diminuirá as frequências mais baixas e aumentará as frequências mais altas. Girar **no sentido anti-horário** em direção à clave de fá faz o oposto. Este controle é perfeito para ajustar seu tom geral e garantir que seu tom funcione em qualquer situação.

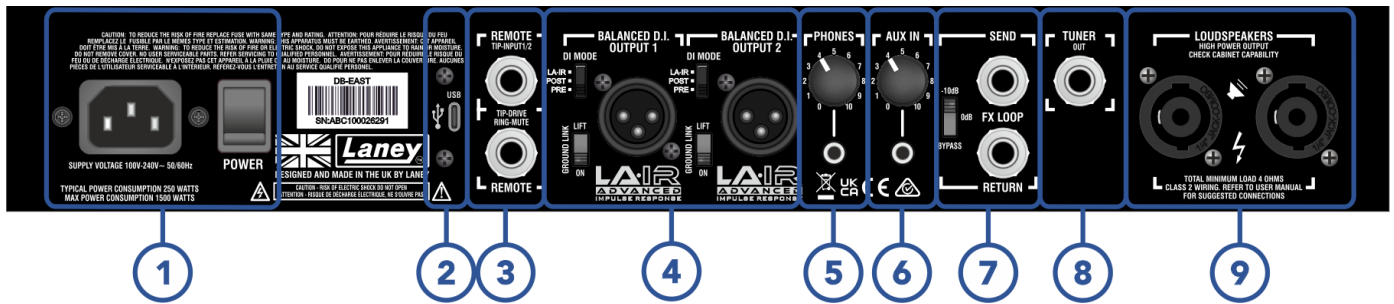
## 6. VOLUME MESTRE

Permite o ajuste rápido do nível geral de saída, mantendo o tom e a coloração obtidos nos estágios de entrada e equalização.

## 7. INTERRUPTOR DE ESPERA/FUNIONAMENTO

Silencie rápida e facilmente o estágio de saída do amplificador. No modo Run, a luz da joia ficará continuamente iluminada e, no modo standby, ela pulsará. No modo STANDBY, as saídas do alto-falante serão silenciadas, mas o sinal ainda estará presente nas saídas PHONES, FX-SEND, DI e TUNER.

## PAINEL TRASEIRO



### 1. PODER

Uma entrada de energia universal por meio de um soquete IEC C14. Uma fonte de alimentação CA de 110 V-240 V é aceitável e a seleção ou ajuste de voltagem no amplificador DB-EAST não é necessário. O interruptor de energia fornece isolamento de energia completo na posição desligado.

### 2. PORTA USB C

Conecte-se a um computador Windows ou MacOS (por meio do cabo USB C incluído) para conectar seu DB-EAST ao nosso aplicativo LA·IR. Atualize os IRs integrados e modifique seu EQ individualmente com o gráfico de EQ de 8 bandas fácil de usar. A porta USB C também suporta AUDIO IN/OUT. O Audio IN vai apenas para as saídas do alto-falante e não para as DI-OUTPUTS. O Audio OUT para sua DAW segue qualquer DI out que esteja selecionada no momento. Consulte [APLICATIVO](#) para obter mais informações.

### 3. TOMADAS REMOTAS

Dois conectores jack de 6,35 mm para conectar pedais, fornecendo acesso à funcionalidade do amplificador. A conexão da ponta do soquete superior permite que o usuário selecione a fonte de entrada, ENTRADA 1 ou ENTRADA 2. Para que o controle remoto funcione, o interruptor de alternância do painel frontal deve estar na posição ENTRADA 2.

O soquete inferior fornece comutação de canal FET/TUBE na conexão da ponta (com a chave seletora do painel frontal na posição TUBE) e AMP MUTE na conexão do anel, com a chave seletora do painel frontal definida como MUTE.

Os controles remotos de pedal LANEY FS1-MINI e FS2-MINI são recomendados (não incluídos)

### 4. SAÍDAS DI

Duas saídas XLR balanceadas estão disponíveis com OUTPUT 1 originada de INPUT 1 e OUTPUT 2 de INPUT 2. Ambas têm interruptores MODE independentes permitindo que o usuário escolha o ponto de origem do sinal. O cabeçote DB-EAST é enviado com 2 IRs independentes, dos gabinetes Laney Digbeth favoritos de Nathan. No DI-OUTPUT 1 está um IR do gabinete DBV410 e no DI-OUTPUT 2 está um IR do gabinete DBV212. Cada um desses IRs pode ser acessado, equalizado, ajustado e salvo no DB-EAST por meio do aplicativo LA·IR. O aplicativo LA·IR também permite que você importe seus próprios IRs.

**PRE** - Sinal originado do estágio frontal do amplificador. Antes dos canais FET/Tube e qualquer EQ.

**POST** - Ganhos de Post FET/Tube e controles de EQ. Também inclui entrada aux.

**COVIL** - O mesmo que **POST**, mas inclui a voz do IR salvo. O LA·IR pode ser diferente para cada DI OUT com alternativas disponíveis para o usuário via LA·IR aplicativo.

**Nota: O controle TRIM de entrada 2 não afetará o nível de saída do sinal de DI 2 em PRE, mas afetará em POST e LA·IR modos.**

**GROUND LINK** estão disponíveis independentemente para cada saída DI e são usados para evitar ou reduzir o zumbido de áudio induzido por loops de aterramento ao conectar a outros equipamentos.

### 5. FONES DE OUVIDO

Um conector de 3,5 mm com um controle de VOLUME independente para monitoramento ou prática silenciosa. A saída PHONES está sujeita à seleção do modo DI da entrada selecionada no momento - PRE, POST ou LA·IR.

## 6. AUX

Um conector de 3,5 mm com controle de VOLUME para conectar uma fonte de som externa. Útil para tocar junto com faixas de áudio. O sinal Aux é roteado para as saídas do amplificador, mas apenas para as saídas DI/Phones em POST/LA·IR modos.

## 7. LOOP DE EFEITOS

Esses soquetes são usados para conectar dispositivos de efeitos externos ao seu amplificador. Conecte o conector de envio à entrada do seu dispositivo externo e o conector de retorno à saída. O loop FX (junto com a entrada auxiliar) vai pelo volume master direto para o amplificador.

Um interruptor é fornecido com três configurações:

**BYPASS** pulará qualquer coisa conectada ao loop de efeitos.

**-10dB , 0dB** fornecem uma mudança de nível dependendo do equipamento externo usado. Em geral, o loop FX deve ser definido como -10 se pedais FX forem usados, e a configuração 0dB para equipamento de rack ou se distorção for ouvida.

## 8. SINTONIZADOR FORA

Conecte seu dispositivo de afinação externo aqui. O sinal de entrada puro é roteado para o soquete TUNER mesmo quando o DB-EAST está no modo MUTE, permitindo afinação silenciosa. Segue a configuração do interruptor de entrada.

## 9. SAÍDAS DE ALTO-FALANTE DUPLAS

Duas saídas combinadas compatíveis com speakON produzindo até 500 W RMS em alto-falantes de no mínimo 4 Ohm. Adequado para conectores Jacks de 6,3 mm ou conectores NL2 speakON de maior potência . Recomendamos usar os conectores NL2 para a maioria das aplicações. Ambas as saídas de alto-falante funcionam de forma independente e são acopladas internamente a blocos amplificadores separados.

Certifique-se de que a impedância total conectada a cada soquete seja de 4 Ohms ou mais para evitar estresse desnecessário no DB-EAST.

Deixar as saídas dos alto-falantes desconectadas é perfeitamente aceitável e não causará danos ao amplificador DB-East.

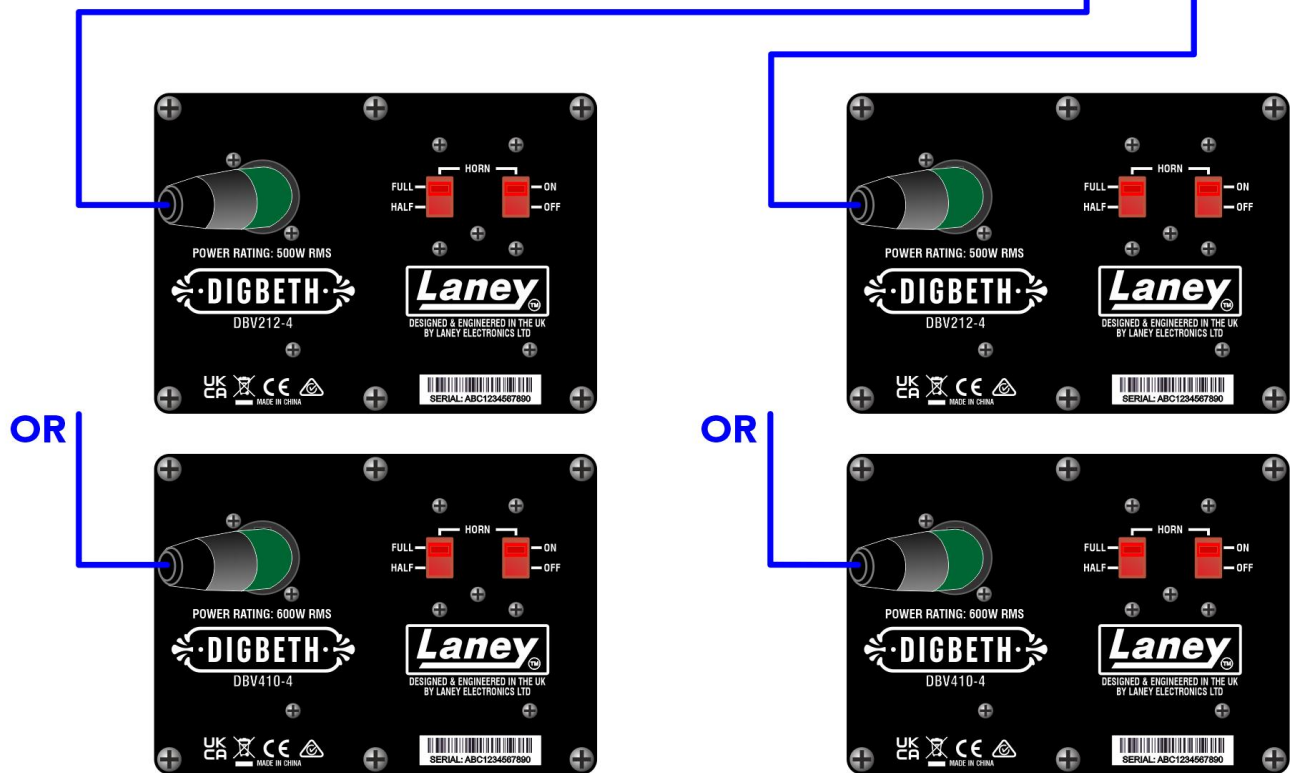
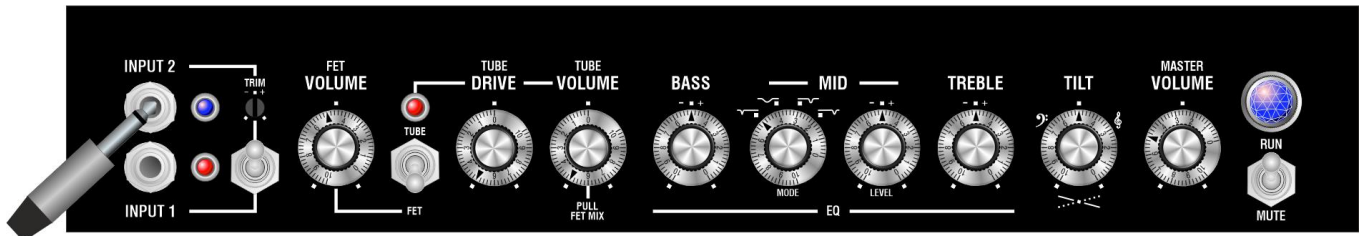


# CONEXÕES

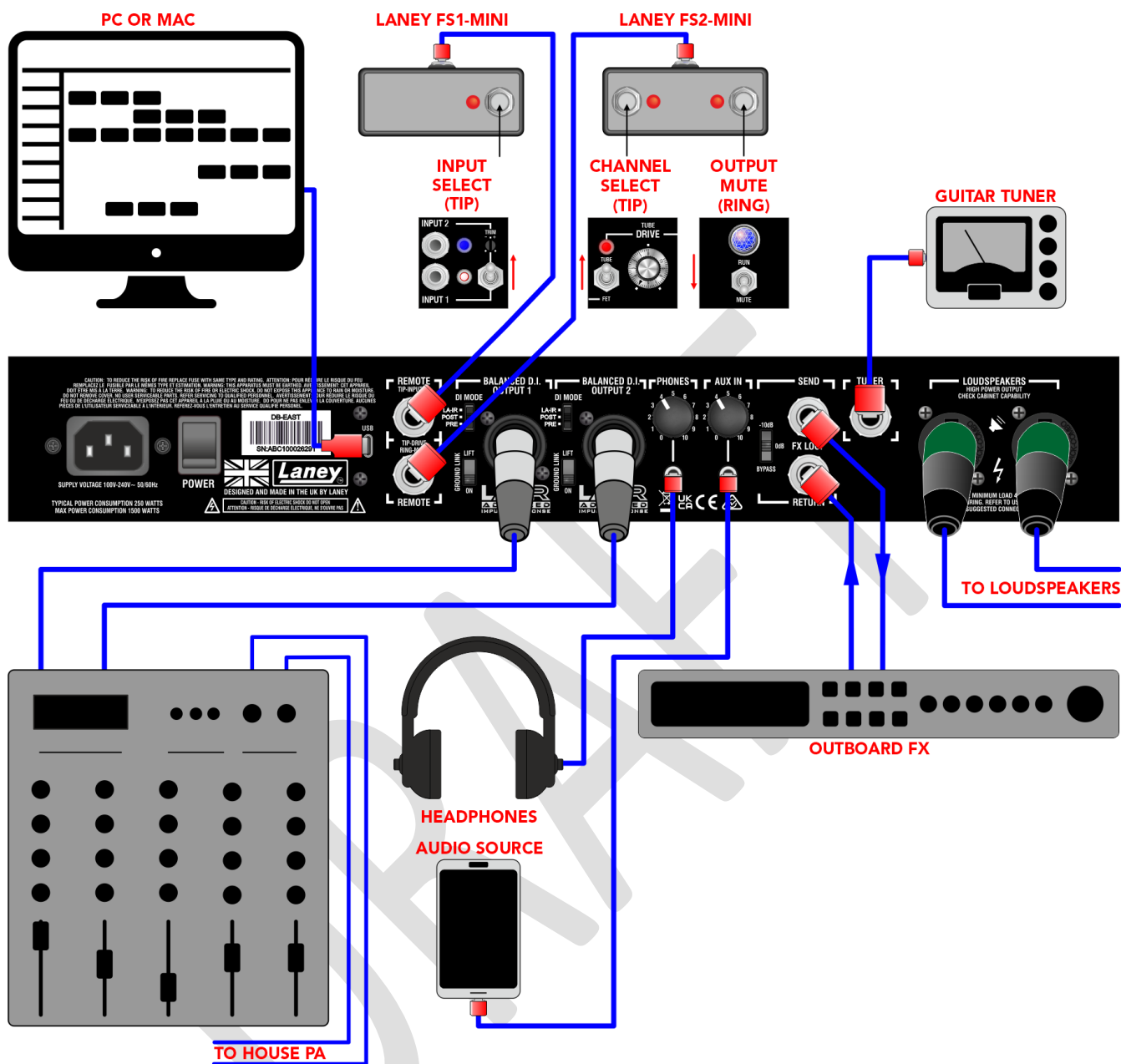
## CONEXÃO DE ALTO-FALANTE

Laney recomenda nossos gabinetes da série Digbeth para complementar o amplificador DB-EAST. Atualmente disponível como opções DBV212, DBV410 e DBV810, todas em 4 ohms para potência máxima.

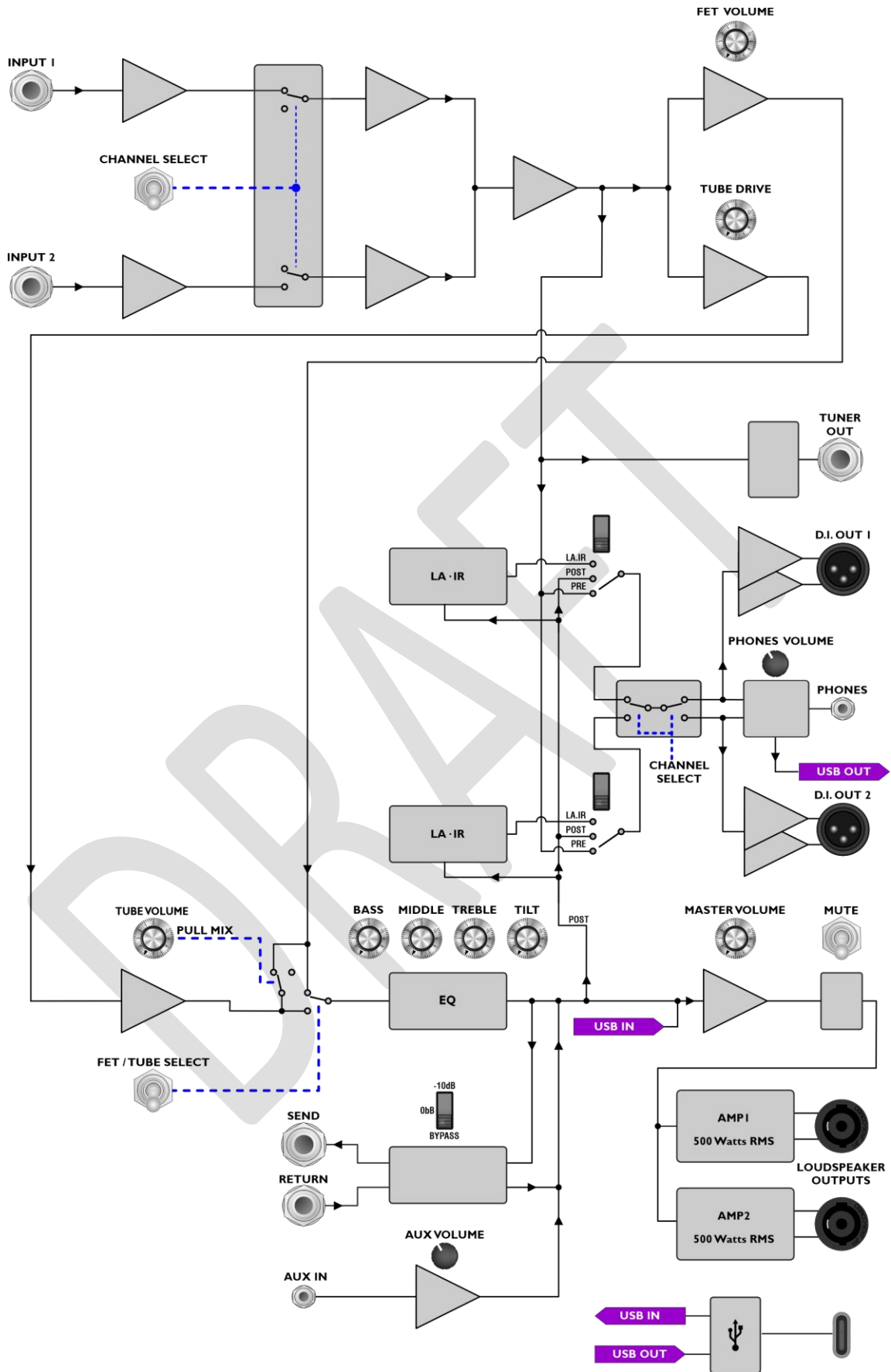
Ambas as saídas dos alto-falantes funcionam de forma independente, e é perfeitamente aceitável ter gabinetes diferentes conectados a cada saída ou ter uma ou ambas as saídas desconectadas.



# CONEXÕES ADICIONAIS DO PAINEL TRASEIRO



# DIAGRAMA DE BLOCOS



## APLICATIVO

Com a compra do seu DB-EAST, você tem acesso ao aplicativo LA·IR da Laney. O aplicativo permite que você expanda o som do seu DB-EAST ainda mais, trocando os IRs pré-carregados pelos seus próprios, além de oferecer um EQ paramétrico de 8 bandas para cada saída DI.

Tudo isso pode ser feito rapidamente durante a prática, para que você possa ouvir a mudança no seu som à medida que avança.

O aplicativo roda no **Windows 10/11** e **Mac OS**.

## DOWNLOAD E INSTALAÇÃO

Para receber seu software, primeiro registre seu produto por meio da [página de garantia da Laney](#). Ao enviar seu registro, você receberá um link de download para o instalador - MAC ou WINDOWS.

Um link para baixar o software também será encaminhado para seu e-mail.

### WINDOWS

Após o download, execute o *Setup-LAIR\_x64.exe* encontrado na pasta de downloads no explorador de arquivos. Siga as instruções do instalador, aceitando o EULA e escolhendo um local adequado para a instalação, então pressione Instalar para concluir.

### MAC

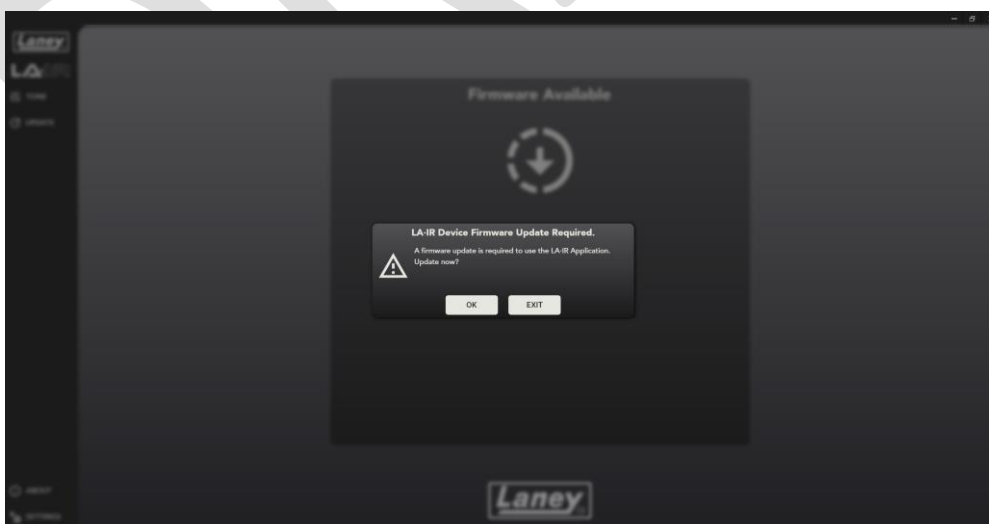
Depois que o arquivo *.dmg* for baixado, arraste-o para a pasta de aplicativos para concluir a instalação. Inicie o aplicativo LA·IR a partir deste local de pasta a partir de agora.

### ATUALIZAÇÃO LA·IR

O aplicativo solicitará automaticamente uma atualização na inicialização, caso uma nova versão seja lançada. Recomendamos aceitar quaisquer atualizações, pois elas podem incluir novos recursos ou correções de bugs.

### ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Da mesma forma, com seu DB-EAST conectado e ligado, você será notificado se houver alguma atualização de firmware disponível. Novamente, recomendamos permitir quaisquer atualizações que cheguem para melhorar sua experiência de usuário.



Pequenas atualizações podem não aparecer como um pop-up, portanto, certifique-se de verificar o painel de atualizações de tempos em tempos, onde elas podem ser acessadas.

## USANDO O APLICATIVO

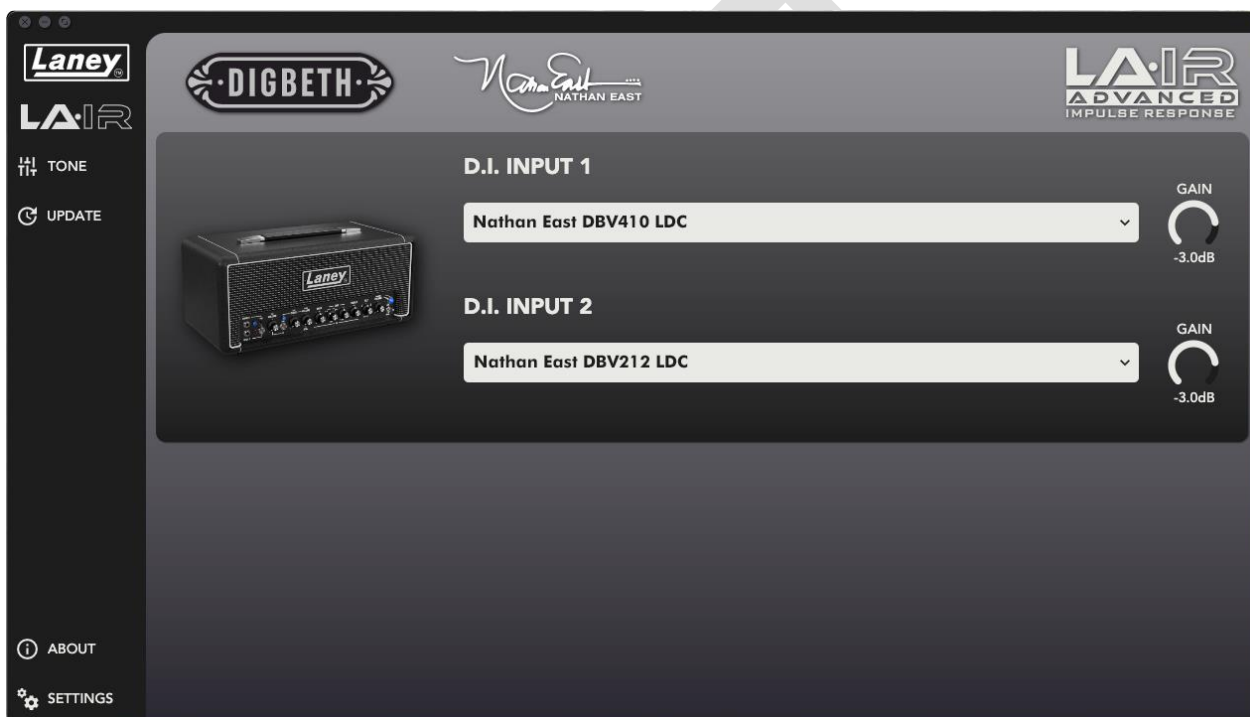
### CONECTANDO O DB-EAST

Conectar o DB-EAST é feito facilmente através do cabo USB C incluso. Conecte uma extremidade no soquete USB C na parte de trás da cabeça e a outra no seu computador que tem o aplicativo baixado.

Se o seu computador tiver apenas entradas USB A, não se preocupe, incluímos também um adaptador USB A para C.

### ALTERANDO OS IRs

Além dos dois IRs pré-carregados, o aplicativo pode ser usado para trocá-los por qualquer um dos seus próprios IRs. Para carregar seu próprio IR de usuário, clique na caixa suspensa sob o cab A/B e selecione "Importar IR" - somente .wav arquivos podem ser usados e você deve garantir que eles tenham taxa de amostragem de 48 kHz . O aplicativo converterá seu IR para o formato de arquivo .Lair usado internamente. Não se preocupe, seu arquivo .wav original não será excluído. Dois dos próprios IRs de cabine DBV410 e DBV212 da Laney também estão incluídos no aplicativo.



É possível editar o nome dos IRs do usuário, bem como excluí-los do amplificador e do aplicativo. Para fazer isso, clique com o botão direito em qualquer IR na seção " **Usuário** " e pressione "EDITAR" ou "EXCLUIR". Os IRs do sistema padrão não podem ser excluídos.

**AVISO: A exclusão de um IR de usuário é permanente e não pode ser revertida. A única maneira de obter o IR de volta é reimportar o arquivo .wav original**

### ALTERANDO O GANHO

O ganho de cada IR do gabinete também pode ser alterado individualmente por meio do controle radial no lado direito, caso eles sejam muito altos/baixos. Esse ganho será salvo no arquivo . Lair do IR , portanto permanecerá ao usar o amplificador sem o aplicativo.

Basta arrastar o controle deslizante ou, alternativamente, usar a roda de rolagem do mouse ou clicar duas vezes e digitar manualmente o ganho desejado (em dB). Varia de -40dB a +6dB.

## ALTERANDO O EQ

O aplicativo LA:IR também vem com um equalizador paramétrico de 8 bandas para cada DI. 5 filtros diferentes estão disponíveis, combinados com controles fáceis de usar que permitem alterar o ganho, a frequência e o fator Q dependendo do filtro aplicado.

**AVISO: Quaisquer alterações de equalização serão perdidas permanentemente se o aplicativo for fechado/desconectado sem salvar!**



### 1. ALTERNAR EQ

Ligue e desligue o equalizador para ambos os DIs, útil para testes secos/molhados.

### 2. Ligação A+B

Vincule os EQs DI 1+2 para que sejam os mesmos. Isso seguirá o EQ para DI 1 quando pressionado. Desvincular reverterá DI 2 ao seu estado anterior.

### 3. DI CAB SELECIONAR

Escolha qual DI você quer editar o EQ. O DI selecionado é destacado em preto.

### 4. CONTROLES DE BANDA

Os controles principais para cada banda de EQ são encontrados aqui. Ligue e desligue a banda e altere o filtro que você deseja aplicar no menu suspenso. Escolha entre peaking, high/low pass e high/low shelf.

Além disso, 3 controles deslizantes radiais estão disponíveis para alterar o ganho, a frequência central e o fator Q do filtro. O valor de cada controle deslizante pode ser alterado arrastando, usando a roda de rolagem do mouse ou clicando duas vezes no número e digitando manualmente o valor desejado. Dependendo do filtro selecionado, 1 ou vários desses controles estarão disponíveis.

### 5. GRÁFICO DE RESPOSTA DE FREQUÊNCIA

Este gráfico exibe a resposta de frequência resultante de todas as bandas de EQ. Veja suas alterações ao vivo para ver facilmente como seu som será afetado. Além disso, cada banda é codificada por cores para que você possa ver qual filtro está fazendo o quê.

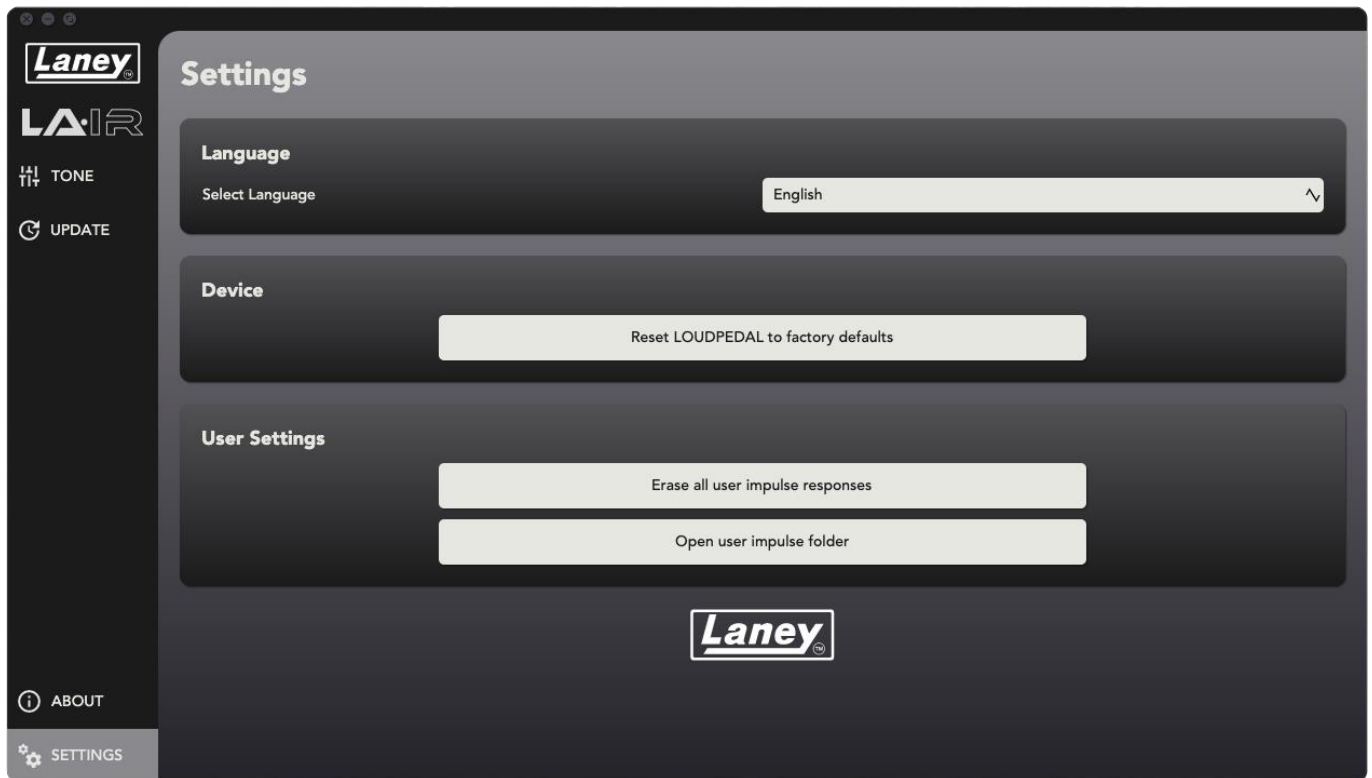
### 6. NÓ DE BANDA

O gráfico também mostra um nó numerado representando cada banda atualmente ativa. Mostrando a frequência central e o ganho atuais, eles são arrastáveis para permitir mudanças rápidas e fáceis. Para mudanças mais precisas, recomendamos usar os controles de banda ( 4 ).

### 7. SALVAR

Pressione isto para salvar quaisquer alterações não salvas nos EQs (A e B), para que possam ser armazenadas no pedal e usadas sem o aplicativo. Caso haja alterações não salvas, isto ficará visível para alertá-lo de que fechar o aplicativo (ou desconectar o pedal) perderá essas alterações.

## PAINEL DE CONFIGURAÇÕES



### LINGUAGEM

Altere o idioma do aplicativo LA-IR para o seu idioma preferido.

### REINICIAR DISPOSITIVO

Isso redefinirá todas as alterações de EQ e ganho, bem como retornará os IRs para os padrões Nathan East. Isso não pode ser desfeito e todas as alterações do padrão serão perdidas.

### APAGAR O USUÁRIO IRS

Exclua **todos** os IRs de usuário do aplicativo. Eles são impossíveis de recuperar, a menos que você tenha o arquivo *.wav original* para importar novamente, então tenha certeza de que deseja fazer isso. Um aviso pop-up será exibido antes da exclusão.

### ABRIR PASTA IR DO USUÁRIO

Abra a pasta onde todos os seus IRs importados estão armazenados.

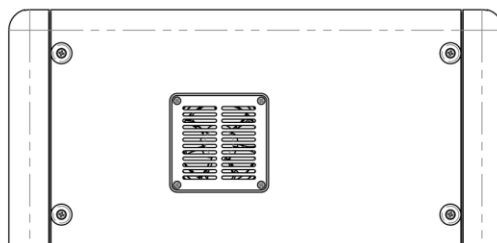
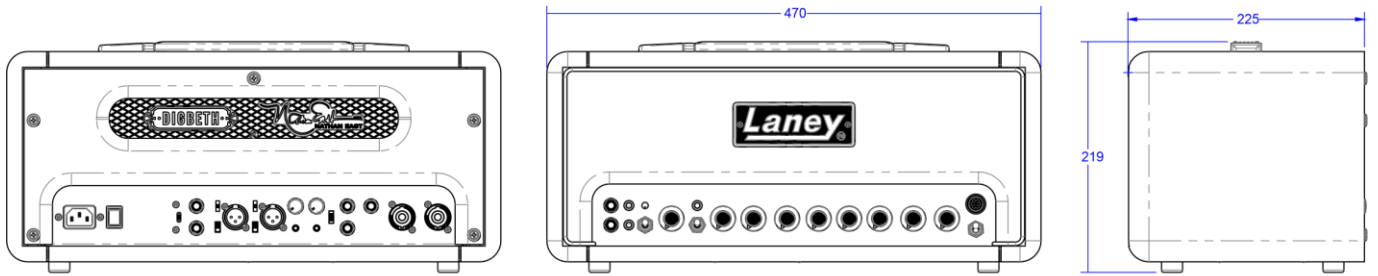
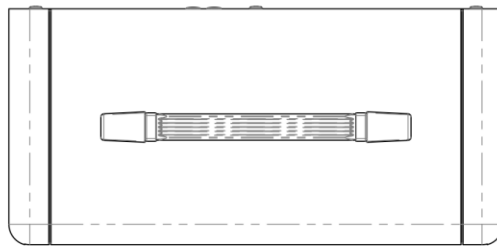
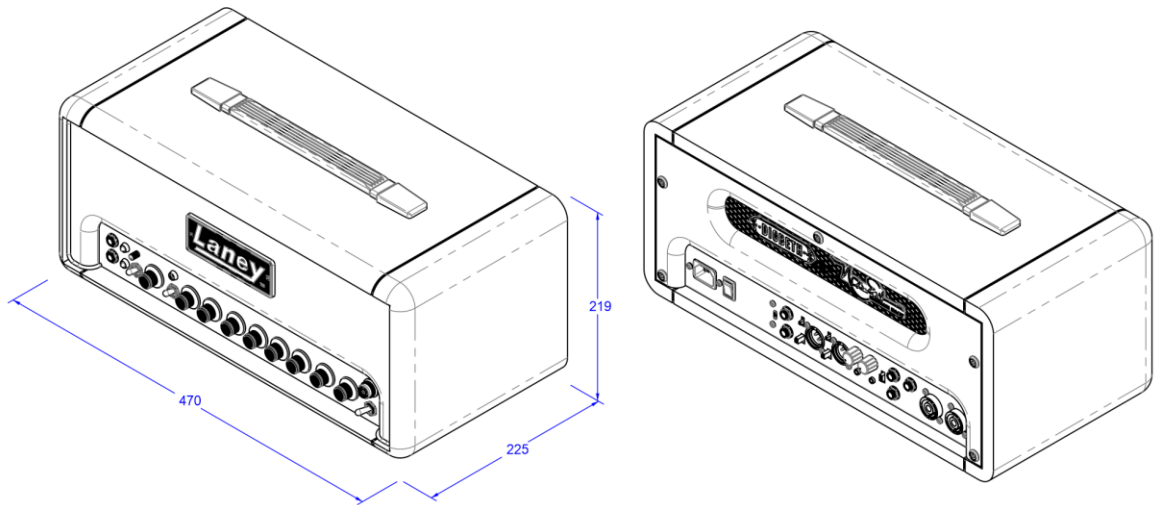
# ESPECIFICAÇÕES

Especificações	
Modelo No.	DB-LESTE
Nome	Alfândega do Black Country - Digbeth DB-EAST
Tipo	Cabeça de amplificador de baixo
Impedância de entrada	10M $\Omega$
Potência do amplificador	2 x 500W RMS (mínimo de 4 ohms em cada saída)
Canais	2 canais, Fet e Tube com controle de mixagem (comutável remotamente)
Entradas	Duas entradas de instrumento, com capacidade de comutação remota. Entrada 2 com controle de ajuste de ganho adicional
	2 x 6,3 mm (1/4") Mono Instrumento Entrada Jack, 6,3 mm FX Return Jack, 3,5 mm estéreo aux in jack com Volume
Controles	Seletor de entrada, controle de ajuste, volume FET, seletor FET/Tubo, unidade de válvula, volume de válvula, mixagem FET pull, interruptor DI out Pre/Post/LA-IR, nível de fones, nível Aux, volume mestre
Equalizador	Graves, médios (com seleção de voz pré-moldada), controle de agudos e inclinação - todos com nível +/-
Saídas DI	2 saídas DI equipadas com LA-IR seguindo cada entrada, com aterramento
Saídas	2 saídas compatíveis com speakON (compatível com conector de 6,3 mm), envio de efeitos de 6,3 mm, saída de sintonizador de 6,3 mm, conector de fone de ouvido estéreo de 3,5 mm com volume, 2 saídas DI XLR, 2 soquetes remotos de 6,3 mm e USB-C speakON <sup>®</sup> é uma marca registrada da Neutrik AG.
Indicadores	Led's para Canal 1, Canal 2, Pull Mix, Lâmpada Run/Mute
COVIL	Aplicativo LA-IR gratuito para carregar seus próprios IRs e ajustar o DI EQ.
Fonte de energia	Fonte de alimentação interna universal 100-240V~ 50/60Hz, modo comutado. Conector de entrada IEC C14
Consumo de energia	Consumo típico de energia 250 W, consumo máximo de energia 1500 W
Material de construção principal	Construção robusta em madeira composta (MDF de 15 mm)
Dimensões da unidade (HWD)	219 x 470 x 225 mm, (8,6" x 18,5" x 8,9")
Peso unitário	8,5 kg (18,7 libras)
Dimensões da caixa (HWD)	295 x 620 x 300 mm, (11,6" x 24,4" x 11,8"), 0,055 M3
Peso embalado	11,5 kg (25,4 libras)
Código EAN (Único)	5060109459104

**OBSERVAÇÃO:** Este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Se ocorrer interferência, o usuário pode precisar tomar medidas apropriadas, como aumentar a distância entre o amplificador e os dispositivos afetados, reposicionar o equipamento ou usar soluções de blindagem.



# DIMENSÃO (em mm)









# SEGURANÇA E AVISOS

MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD,  
COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK

Para tirar o máximo partido do seu novo produto e desfrutar de um desempenho duradouro e sem problemas, leia atentamente este manual do proprietário e guarde-o num local seguro para referência futura.

- 1) Desembalagem: Ao desembalar o produto, verifique cuidadosamente se há sinais de danos que possam ter ocorrido durante o transporte da fábrica da Laney para o revendedor. No caso improvável de haver danos, por favor, reembale sua unidade em sua caixa original e consulte seu revendedor. Aconselhamo-lo vivamente a manter a sua caixa de transporte original, uma vez que no caso improvável de a sua unidade apresentar uma avaria, poderá devolvê-la ao seu revendedor para reparação embalada de forma segura.
- 2) Conexão do Amplificador: Para evitar danos, geralmente é aconselhável estabelecer e seguir um padrão para ligar e desligar seu sistema. Com todas as partes do sistema conectadas, ligue o equipamento de origem, mixers, processadores de efeitos, etc., ANTES de ligar o amplificador. Muitos produtos apresentam grandes surtos transitórios ao ligar e desligar, o que pode causar danos aos alto-falantes. Ligando seu amplificador por ÚLTIMO e certificando-se de que seu controle de nível esteja no mínimo, quaisquer transientes de outros equipamentos não devem atingir seus alto-falantes. Aguarde até que todas as partes do sistema tenham se estabilizado, geralmente alguns segundos. Da mesma forma, ao desligar o sistema, sempre diminua os controles de nível do amplificador e, em seguida, desligue-o antes de desligar outros equipamentos.
- 3) Cabos: Nunca use cabos blindados ou de microfone para conexões de alto-falante, pois isso não será suficiente para lidar com a carga do amplificador e pode causar danos a todo o sistema. Use cabos blindados de boa qualidade em qualquer outro lugar.
- 4) Manutenção: O usuário não deve tentar consertar esses produtos. Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- 5) Preste atenção a todos os avisos.
- 6) Siga todas as instruções.
- 7) Não use este aparelho próximo à água.
- 8) Limpe apenas com um pano seco.
- 9) Não bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 10) Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 11) Um aparelho com construção Classe I deve ser conectado a uma tomada elétrica com uma conexão protetora. Não anule a finalidade de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Um plugue com aterramento tem duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou terceiro pino é fornecida para sua segurança. Se o plugue fornecido não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- 12) Proteja o cabo de alimentação de pisadas ou apertos, principalmente nos plugues, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
- 13) Utilize apenas fixações/acessórios fornecidos pelo fabricante.
- 14) Use apenas com um carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos causados por quedas.
- 15) O plugue de alimentação ou o acoplador do aparelho é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável. O usuário deve permitir fácil acesso a qualquer plugue de rede, acoplador de rede e interruptor de rede usados em conjunto com esta unidade, tornando-a prontamente operável. Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- 16) Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou plugue está danificado, líquido foi derramado ou objetos caíram no aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, não funciona normalmente, ou foi descartado.
- 17) Nunca quebre o pino de aterramento. Conecte apenas a uma fonte de alimentação do tipo marcado na unidade adjacente ao cabo de alimentação.
- 18) Se este produto for montado em um rack de equipamento, deve ser fornecido suporte traseiro.
- 19) Nota apenas para o Reino Unido: Se as cores dos fios do cabo de alimentação desta unidade não corresponderem aos terminais da sua ficha, proceda do seguinte modo:
  - o O fio verde e amarelo deve ser conectado ao terminal marcado com a letra E, o símbolo de terra, verde ou verde e amarelo.
  - o O fio azul deve ser conectado ao terminal marcado com a letra N ou com a cor preta.
  - o O fio de cor marrom deve ser conectado ao terminal marcado com a letra L ou com a cor vermelha.
- 20) Este aparelho elétrico não deve ser exposto a pingos ou respingos e deve-se tomar cuidado para não colocar objetos que contenham líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- 21) A exposição a níveis de ruído extremamente altos pode causar perda auditiva permanente. Os indivíduos variam consideravelmente em suscetibilidade à perda auditiva induzida por ruído, mas quase todos perderão parte da audição se forem expostos a ruído suficientemente intenso por tempo suficiente. A Administração de Saúde e Segurança Ocupacional do governo dos EUA (OSHA) especificou as seguintes exposições de nível de ruído permissíveis: De acordo com a OSHA, qualquer exposição acima dos limites permitidos acima pode resultar em alguma perda auditiva. Tampões de ouvido ou protetores nos canais auditivos ou sobre as orelhas devem ser usados ao operar este sistema de amplificação para evitar perda auditiva permanente, se a exposição exceder os limites estabelecidos acima. Para evitar exposição potencialmente perigosa a altos níveis de pressão sonora, recomenda-se que todas as pessoas expostas a equipamentos capazes de produzir altos níveis de pressão sonora, como este sistema de amplificação, sejam protegidas por protetores auriculares enquanto esta unidade estiver em operação.
- 22) Se o seu eletrodoméstico tiver um mecanismo basculante ou um gabinete estilo contragolpe, use este recurso de design com cuidado. Devido à facilidade com que o amplificador pode ser movido entre as posições reta e inclinada para trás, use o amplificador apenas em uma superfície nivelada e estável. NÃO opere o amplificador em uma escrivaninha, mesa, prateleira ou outra plataforma não estável e inadequada.
- 23) Os símbolos e nomenclatura usados no produto e nos manuais do produto, destinados a alertar o operador para áreas onde pode ser necessário cuidado extra, são os seguintes:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115

 <b>CAUTION:</b>	<p>Intended to alert the user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons.</p> <p>Destina-se a alertar o usuário sobre a presença de 'Tensão Perigosa' não isolada dentro do invólucro do produto que pode ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.</p>
 <b>WARNING:</b>	<p>Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product.</p> <p>Destina-se a alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (Assistência) na literatura que acompanha o produto.</p>
<p>CAUTION: CUIDADO:</p>	<p>Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.</p> <p>Risco de choque elétrico - NÃO ABRA. Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire a tampa. Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Encaminhe a manutenção para pessoal qualificado.</p>
<p>WARNING: AVISO:</p>	<p>To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance, please read the operating instructions for further warnings.</p> <p>Para evitar choque elétrico ou risco de incêndio, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. Antes de usar este aparelho, leia as instruções de operação para obter mais avisos.</p>
	<p>Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC A operação está sujeita às duas condições a seguir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial</li> <li>2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, que possa causar operação indesejada.</li> </ol> <p>Aviso: Alterações ou modificações no equipamento não aprovadas pela Laney podem anular a autoridade do usuário para usar o equipamento.</p> <p>Nota: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas. Reorientar ou reposicione a antena receptora. Aumente a separação entre o equipamento e o receptor. Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado. Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.</p>
	<p>Este produto está em conformidade com os requisitos dos seguintes regulamentos, diretivas e regras europeias: Marca CE (93/68/EEC), Baixa Tensão (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/EU)</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA</p> <p>O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:  <a href="http://support.laney.co.uk/approvals">http://support.laney.co.uk/approvals</a></p>
	<p>O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com o requisito legal relevante Regulamentos de Equipamentos Elétricos (Segurança) 2016, Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética 2016, A Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Regulamentos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos 2012, O Ecodesign para Energia- Produtos Relacionados e Informações sobre Energia, (Alteração) (Saída da UE) Regulamentos de 2012</p>
	<p>Para reduzir os danos ambientais, no final da sua vida útil, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal em aterros sanitários. Deve ser levado a um centro de reciclagem aprovado de acordo com as recomendações da diretiva WEEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) aplicável em seu país.</p>



# BLACK COUNTRY CUSTOMS

HANDCRAFTED IN THE UK



LANEY ELECTRONICS LTD.

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK  
FOR THE LATEST INFORMATION PLEASE VISIT [WWW.LANEY.CO.UK](http://WWW.LANEY.CO.UK)

**IN THE INTEREST OF CONTINUED DEVELOPMENT, LANEY RESERVES THE RIGHT TO AMEND PRODUCT SPECIFICATION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION.**